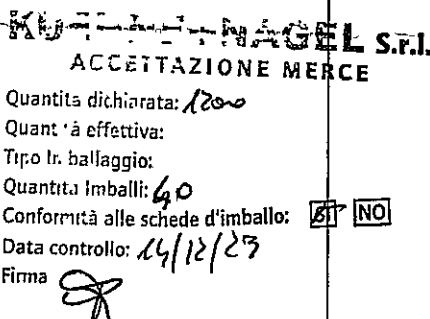
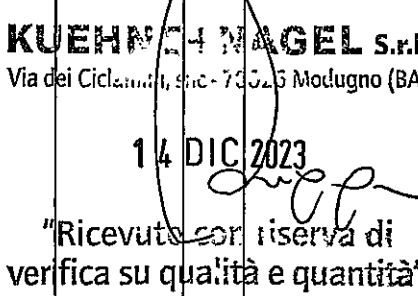


(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		ADVICE NOTE	
		Free		Wagon	
		Not free		Shipping	
		Freight		for vehicle	
		fast freight		own vehicle	
Express				(8)No. 11436352	
Post				(9)Date of Delivery 04.12.2023	
(10)Your ref. C0106304802		(11)Your order / Date		(12)Our ref. MPL Itziar Egia	
(13)Ext.		(14)Our No. 140010493			
(19)Shipment		Free(20)n.free FCA Free carrier		(21)Packing 00040	
(22)Marks				Weight (23)gross 15,913.200 (24)net 12,608.400	
(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno				(26)Dock-gate 14249	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461	1,200	EA	120355665 5013155275 33317
		TGEE63048C99 C0106304802			
		DCT300 Clutch B CAR 2510317461			
		TGEE63048C99 / M0142419	30	EA	
	E054882	TGEE63048C99 / M0142419	210	EA	
	E055040	TGEE63048C99 / M0142419	960	EA	
	E055089	TGEE63048C99 / M0142419			
 KUEHNH NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1200 Quantità effettiva: Tipo di ballaggio: Quantità imballi: 40 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 14/12/23 Firma 					
(21)Packing TBA-501494		PALLET 63048 DCT300		40 UN	
 KUEHNH NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2023 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"					
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report	
Date				(45)Consignee	
				(46)Invoice check	
Country of Origin: SPAIN					



№ ДОСЬЕ	DISPO	PALETTENTAUSSCH
03 23 48 17 26		X Nein

2021_01706

1001111 1527

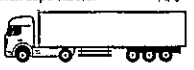
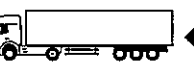
TRANS ALBERT GMBH | GLURNSESTR 26 A, IT-39020 SCHLUDERNS, ITALY | UST.-ID.-NR. IT 015 502 602 18 | TEL: +39 0473 614 723 | FAX: +39 0473 614 800 | E-MAIL: INFO@TRANSALBERT.COM

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Le linee ingrossate in grassetto

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders Da compilare sotto la responsabilità del mittente

On-line: LEOO GRATIC* - 43-900 Kaluz ul. ks. Jozefa Sieradzkiego 9 tel./fax (63) 764 66 67 - www.leoogratic.pl

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Mittente (nome, indirizzo, paese) NEMAK EUROPE POLIGONO KARSAGA PABELLON 9			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			POLIZZA DI CARICO INTERNAZIONALE Questo trasporto è soggetto alle disposizioni della convenzione sul contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR), nonostante qualsiasi accordo contrario.													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Ricevitore (nome, indirizzo, paese) SVEVATRANS SRL VIA DEI GERANI 5			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportatore (nome, indirizzo, paese) TRANS ALBERT Trans Albert GmbH Glurnsestr. 26a, I-39020 Schluderns Tel: +39 0473 614700, Fax: +39 0473 614800 www.transalbert.com info@transalbert.com																
3 Auslieferungsort des Gutes Luogo di consegna della merce Ort/Уезд/Город 10026 MODUGNO Land/Pays/Страна IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportatori successivi (nome, indirizzo, paese) OAL H114 355 Transalbert GmbH Glurnsestrasse 26a I-39020 Schluderns P.I. IT01550260218-Addo BZ72152256Q																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Luogo e data di presa in consegna della merce Ort/Уезд/Город 48270 MARKINA Land/Pays/Страна ES Datum/Data/Дата 28.11.2023			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Prenotazioni e osservazioni dei trasportatori Réserve et observations du transporteur Возражения и заметки перевозчика																
5 Beigefügte Dokumente Documenti allegati Прилагаемые документы 11436351																			
6 Kennzeichen und Nummern Marches et numéros Targhe e numeri Номер груза 40 BULTOS		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Numero di pacchetti Количество		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Tipo di imballaggio Тип упаковки		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Descrizione della merce Наименование		10 Statistiknummer No statistique Numero di statistica Статистика №		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Peso lordo in kg Вес брутто в кг		12 Umfang m³ Cubage m³ Volume in m³ Объем м³ 159131kg							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Istruzioni del mittente (dogana e altri trattamenti ufficiali) Инструкции отправителя (таможня и т.д.)			14 Rückstattung Rimborso			15 Frachtzahlungsanweisungen Istruzioni per il pagamento del trasporto													
19 Europalettentausch Scambio di europallet Обмен Евро-паллет ☐ Andere Altro Другой вид паллет ☐																			
Leergut an Absender übergeben Vuoto ricevuto dal mittente Паллеты/тару от отправителя передан			Leergut an Absender erhalten Vuoto ricevuto dal mittente Паллеты/тару от отправителя получен			Leergut an Empfänger übergeben Vuoto ricevuto dal destinatario Паллеты/тару получателю передан			Leergut an Empfänger erhalten Vuoto ricevuto dal destinatario Паллеты/тару получателю получен										
Anzahl / numero / Кол-во			Anzahl / numero / Кол-во			Anzahl / numero / Кол-во			Anzahl / numero / Кол-во										
21 Ausgefertigt in Fatto in Выставлено в 28.11.2023			23 am il дата загрузки 28.11.2023			24 am il Datum der Ankunft 14 DIC 2023													
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Firma e timbro del mittente Подпись и печать отправителя			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Firma e timbro del trasportatore Подпись и печать водителя			24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Firma e timbro del destinatario Подпись и печать получателя													
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifen Informazioni sulla determinazione della tariffa von da из bis a до			26 Berechnung des Beförderungsentgelts Calcolo della tassa di trasporto Fracht p.li. Gewicht in kg Peso del carico in kg			27 Kfz. Autoveicolo GE 121 XR			28 Anhänger Rimorchio KA EX 1366										
26 Vertragspartner des Frachtführers Partner del trasportatore gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 Amtl. Kennzeichen Numero di targa ufficiale			28 Nutzlast in kg Carico utile in kg													
Benutzte Gen. - Nr.												☐ National		☐ Bilateral		☐ EG		☐ CEMT	

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rückseite anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. * Per le merci pericolose, oltre all'eventuale certificazione, indicare sull'ultima riga dell'invio la definizione della classe, il numero e, eventualmente, la lettera. * При перевозке опасных грузов, указывать кроме возможной разметки, класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву на последней строке отправления груза.